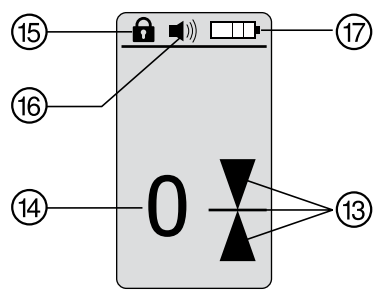
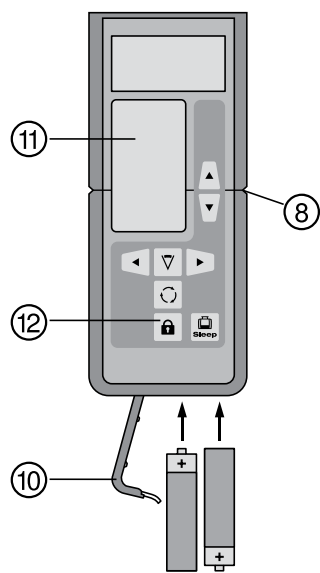
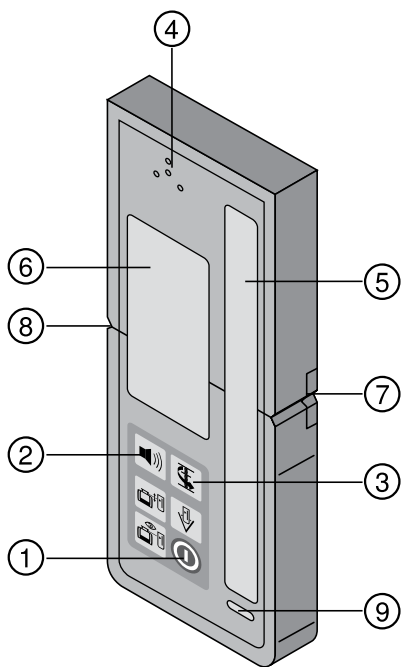


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





PRA 36 Récepteur laser

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	11
2 Description	12
3 Caractéristiques techniques	12
4 Consignes de sécurité	13
5 Mise en service	14
6 Utilisation	14
7 Nettoyage et entretien	14
8 Recyclage	14
9 Garantie constructeur des appareils	15
10 Déclaration de conformité CE (original)	15

1 Les numéros renvoient aux illustrations. Les illustrations se trouvent au début de la notice d'utilisation.

Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours la télécommande/ le laser-récepteur PRA 36.

Organes de commande, éléments de l'appareil et éléments d'affichage **1**

PRA 36 Télécommande/ laser-récepteur

- ① Bouton Marche / Arrêt
- ② Touche de signal sonore
- ③ Touche des unités
- ④ Sortie du signal sonore
- ⑤ Zone de réception
- ⑥ Zone d'affichage avant
- ⑦ Encoche de repère
- ⑧ Plan de référence
- ⑨ Niveau à bulle
- ⑩ Couvercle du logement des piles
- ⑪ Zone d'affichage arrière
- ⑫ Blocage des touches

PRA 36 Écran d'affichage du récepteur laser

- ⑬ Affichage de la position du récepteur par rapport à la hauteur du plan laser
- ⑭ Distance exacte du récepteur par rapport au plan laser
- ⑮ Affichage du blocage des touches
- ⑯ Affichage du volume sonore
- ⑰ Affichage de l'état de charge des piles

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger et leur signification

DANGER

Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général

Symboles d'obligation



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

Symboles



Recycler les
déchets

fr

Identification de l'appareil

La désignation et le numéro de série du modèle se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrive ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

Génération : 01

N° de série :

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Combiné avec un laser rotatif de type PRI 36, le capteur électronique Hilti PRA 36 permet d'utiliser des fonctions avec commande à distance et de localiser le faisceau laser à l'aide de la détection. Le présent mode d'emploi se limite aux informations essentielles relatives au PRA 36. Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

Combiné avec le PRI 36, l'appareil est conçu pour déterminer, reporter et contrôler des alignements horizontaux, des plans verticaux et inclinés, les angles droits comme par ex. : - reporter des repères métriques et repères de hauteur - déterminer des angles droits de mur - orienter

verticalement selon des points de référence - établir des plans inclinés.

Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.

Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.

Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.

2.2 Caractéristiques et éléments d'affichage

Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

3 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Détection du rayon d'action (diamètre)	2...300 m
Émetteur de signal acoustique	3 intensités avec possibilité de désactivation
Écran à cristaux liquides	de chaque côté
Plage d'affichage de la distance	± 52 mm
Plage d'affichage du plan laser	± 0,5 mm
Zone de réception	120 mm
Distance du centre par rapport à la face supérieure du boîtier	75 mm
Encoches de repère	sur les deux côtés
Arrêt automatique	sans détection : 15 min
Dimensions	160 mm X 67 mm X 24 mm
Poids (avec les piles)	0,25 kg
Alimentation électrique	2 cellules AA
Durée de service des piles (alcalines au manganèse)	Température +20 °C : env. 40 h (selon la qualité de la batterie)
Température de service	-20... +50 °C

Température de stockage	-25... +60 °C
Classe de protection	IP 56 selon IEC 60529

4 Consignes de sécurité

4.1 Consignes de sécurité générales

En plus des consignes de sécurité figurant dans les différentes sections du présent mode d'emploi, il importe de toujours bien respecter les directives suivantes.

4.2 Consignes de sécurité générales

- Lors du travail, tenir toutes tierces personnes, notamment les enfants, éloignées de l'endroit d'intervention.
- Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par un S.A.V. Hilti.
- Ne faire réparer l'appareil que par le S.A.V. Hilti.
- Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.
- Après une chute ou tout autre incident mécanique, il est nécessaire de faire vérifier l'appareil par le S.A.V. Hilti.
- En cas d'utilisation d'adaptateurs, vérifier que l'appareil est toujours bien mis en place.
- Pour éviter toute erreur de mesure, toujours bien nettoyer la zone de réception.
- Bien que l'appareil soit conçu pour être utilisé dans les conditions de chantier les plus dures, en prendre soin comme de tout autre instrument optique et électrique (par ex. jumelles, lunettes, appareil photo).
- Bien que l'appareil soit parfaitement étanche, il est conseillé d'éliminer toute trace d'humidité en l'essuyant avant de le ranger dans le conteneur de transport.
- Un appareil en fonctionnement à proximité des oreilles peut provoquer des troubles auditifs irréversibles. Ne pas approcher l'appareil des oreilles.
- Vérifier que votre PRI 36 réponde uniquement à votre PRA 36 et pas à un autre PRA 36 utilisé sur le chantier.

4.2.1 Dangers électriques



- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants.
- Ne pas surchauffer les piles et ne pas les exposer au feu. Les piles peuvent exploser ou des substances toxiques peuvent être dégagées.
- Ne pas recharger les piles.
- Ne pas souder les piles dans l'appareil.
- Ne pas décharger les piles en provoquant un court-circuit, cela risque d'entraîner une surchauffe et de causer des brûlures.
- Ne pas ouvrir les piles et ne pas les soumettre à des contraintes mécaniques excessives.

4.3 Aménagement correct du poste de travail

- Lors de travaux d'alignement sur une échelle, éviter toute mauvaise posture. Veiller à toujours rester stable et à garder l'équilibre.
- Utiliser l'appareil uniquement dans les limites d'application définies.
- Des mesures effectuées à travers ou sur des vitres ou à travers d'autres objets peuvent fausser le résultat de mesure.
- Il est interdit de travailler avec des mires graduées à proximité de lignes à haute tension.
- Toute réflexion sur des surfaces vitrées ou autres surfaces réfléchissantes est susceptible de fausser le résultat.

4.4 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux exigences les plus sévères des directives respectives, Hilti ne peut entièrement exclure la possibilité qu'un rayonnement très intense produise des interférences sur l'appareil et perturbe son fonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, Hilti n'exclut pas la possibilité qu'il produise des interférences sur d'autres appareils (par ex. systèmes de navigation pour avions).

5 Mise en service



5.1 Mise en place des piles

ATTENTION

Ne pas utiliser de piles endommagées.

DANGER

Ne pas utiliser de piles neuves avec des piles usagées.
Ne pas utiliser de piles de différentes marques ou de types différents.

REMARQUE

L'appareil doit uniquement être utilisé avec les piles recommandées par Hilti.

5.2 Mise en marche et arrêt de l'appareil

Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt. L'appareil se met en marche.

REMARQUE

- Pour utiliser le laser rotatif PRI 36 avec le PRA 36, ceux-ci doivent être réglés l'un par rapport à l'autre et appariés. L'appariement des appareils permet d'assurer que le laser rotatif et la télécommande PRA 36 soient réciproquement adaptés et de manière unique. Le laser rotatif PRI 36 reçoit alors uniquement des signaux du PRA 36 apparié. Pour plus d'explications sur l'appariement de PRI 36 et PRA 36, consulter le mode d'emploi de PRI 36.
- Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les deux côtés de la télécommande/ du laser-récepteur. Si tôt qu'un des côtés de la télécommande/ du laser-récepteur se libère, l'autre est automatiquement bloqué. Cliquer deux fois sur le symbole de cadenas pour changer de côté.

fr

6 Utilisation

6.1 Travail avec la télécommande/ le laser-récepteur



Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

7 Nettoyage et entretien

7.1 Nettoyage, stockage, transport, calibrage



Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

8 Recyclage

DANGER

En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter :

la combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé.

Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser et, de ce fait, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement.

En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte voire de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande part en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays européens uniquement

Ne pas jeter les appareils de mesure électroniques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.



Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur.

fr

9 Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

10 Déclaration de conformité CE (original)

Désignation :	Récepteur laser
Désignation du modèle :	PRA 36
Génération :	01
Année de fabrication :	2011

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme aux directives et normes suivantes : jusqu'au 19 avril 2016 : 2004/108/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/30/UE, 2011/65/UE, EN ISO 12100, 1999/5/CE, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
06/2015

Documentation technique par :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060